Ն. 4948 — 1882 ՄԱՅԻՍ 29 ՃԻՄԱ. ԻՐԹԷՍԻ — 23 ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՅՈՒՆԻՍ 10 ՃԻՄԱ. ԻՐԹԷՍԻ — Ն. 4948

ԳԻՆԸ

Իսթանպոլ եւ ամենայն մեծքաղաք 10
Ամբողջ տարի " 5
Կէս " " 3

Թաշրաւար եւ ամենայն մեծքաղաք 10
Ամբողջ տարի " 5
Բոլոր եւրոպական պետութիւններ տարի

ԻԼԱՆԼԱՐ

Վերջինէ տեղեկ եւ սաթերը 3 ղ.
Իրենէ " " " 2 ղ.
Իւրաքանչիւր " " " 1 ղ.

30 ՓԱՐԱ.

Անանուտեան Էֆեմերիս

ՄԻԻՆԱՏԻՍ ԷՐՃԻԵԱՍ

Իրան սրբասքանչ գծագրութեան իրաւունք ու իրաւարարքն սահմանուած է 5 ղ.
Մէջ ուղարկելու համար Ս. Փանոսեան խմբագրատան
Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնլիէնպիհ-պազարընտա Իրսի խանը Ն. 41։

30 ՓԱՐԱ.

١٢٩٨ ՄԱՅԻՍ ٢٩ — ١٢٩٩ ՐԷՃԷՊ ٢٤

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Լօնտրա 8 յունիս

Մէճլիսի մէպուսան–սբր Տրիւմոնտ Ուոլֆ կէլէճէք բազար իրթէսի կիւնու հէյեթի վիւքէլաեա, գօնֆէրանստա Ինկիլթէրրա մուրախասլարընը, Պերլին գօնկրէսինէ վերիլէն գարարլարը հէնուզ մէվզիի իճրաեա գօնուլմամշ նօգթալարը, վէ մահէզա էվրօբա վէ Ասիա զըթարարընտա պուլունան մէմալիքի Մահրուսէտ իճրա օլունաճագ իսլահաթ իւզերինէ գօնֆէրանսը նազարը տիգգաթիքը տավէթ իտիպ իթմէեէճէքլէրինի սիւալ իյէեէճէկինի պէեան իթտի։

Բօմա 9 յունիս

Տիւնքի կիւն ժէնէրալ Կարիպալտինին ճէնազէ ալաեը, Գաբրէատա պիր սուրէթի մունթազամէտ իճրա օլունտու։

Միշարիլէյհ պիյիւք վէթանբէրվէրին նաշը, ճէզիրէի մէզքիւրէ գապրիսթանընտատէֆն իտիլտիւ

Գահիրէ 9 յունիս

Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրի տիւն հարպիեէ նազրը Արապի բաշա իլէ պիր չօգ զապիթանը հուզուրունա գապալ իյէտի։

(Ոու թէլէկրաֆնամէնին պազը ֆէզգրալարընը տէրճի հապէլ իյճապ միւնասիպ կէօրիլմէմիշ տիր։

Վիէննա 9 յունիս

Ավթրիա, Ալմանիա, Ռուսիա, վէ Իթալիա տէվլէթլէրի, Մբսբրտա ասաեիշին իեատէսի իչին տէվլէթի Ալիեէեէ պիր մէօհէթ վիրմէքտէ իսէլէրտէ, Գօնֆէրանս թասավվուրունտան հէնուզ վազ կէչիլմէմիշ տիր։

ԱԺԱՆՍ ՐԷՕԳԹԸՐ

Աթինա 9 յունիս

Եունան ռէսմի զազէթասը տիւնքի նուսխէսինտէ գօնսօլոսխանէլէրէ տաեիր պազը թէվճիհաթ նէշը իյէմիշ տիր։

Ֆիլիպէ ժէնէրալ գօնսօլոսլուղու Տէրիսաատէթ Եունան սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը սապզ Մ. Տրագօբուլօեա, վէ Հանեա ժէնէրալ գօնսօլոսլուղու, Ֆիլիպէ ժէնէրալ գօնսօլոսու սապզ Մ. Մավրօմաթիեէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

Ասաքիրի պէրրիեէ վէ պահրիեէնին միւճէտտէտէն թէճհիզի, վէ պիր չօգ նօգթալարտա, վէ պախուսուս հուտուտ պօեունտա մէվգիի ասքէրիյէ ինշասը իչին եիւզտէ եէտի ֆտեիզ իլէ գըրգ միլիօն տրախմի իսթիգրազ ագտինէ հիւքիւմէթ մէէզզունիյէթի վերիլմէք իւզրէ, մալիեէ նազրը թարաֆընտան բարլամէնթօեա պիր գանուն լաեիհասը թագտիմ օլունմուշտուր։

Ամիրէն Եունանա իյհագ օլունան էեալաթտա, Իսլամ վէ Եահուտի մէքթէպլերի քիշտաբ իչին մէարիֆի ուսումիեէ նազրը թարաֆընտան տիւնքի կիւն բարլամէնթօեա պիր լայիհա վերիլմիշ տիր։

Պերլին, 8 յունիս

Եունան հիւքիւմէթի, միւճէտտէտէն իճրա իտէճէկի ինշասթը նասֆիա իչին Ալմանիատան պազը միւհէնտիսլեր թալեպ իթմիշ օլտուզունտան, Ալմանիա տէվլէթի տաախի Եունան հիւքիւմէթինին թալեպի վէճհլէ իճապ իտէն միւհէնտիսլերի թայինէ մուվաֆֆագաթ իյլէմիշ տիր։

Հէքիմլէր բրէնս Պիզմարգա խաթիրահաթ իյլէմէսինի թավսիեէ իյլէմիշլէր իսէ տէ, միւշարիլէյհ շիմտի իշթիդալա տէվամլա, Էվրօբա բայիթախթլարընտա պուլունան Ալմանիա սիֆէրասընը զաեէթ թաֆսիլի թալիմաթ կէօնտէրմիշ տիր։

Էքսէր Ալման զազէթալարը, տէվլէթի Ալիեէ թարաֆընտան գօնֆէրանսը ագտինէ գարշը իթիրազաթը ճէտիտէ վուգուս պուրաճաղընը պէեան իտէրէք, տէվլէթլէր իլէ Պապ Ալի պէյինտէ մուվաֆֆագաթ հասրլ օլմադ իւզրէ, պիր սուրէթի թէսվիեէնին գօյլայճա պուլունաճաղընը տէրմէեան իտիեօրլար։

Վիէննա, 8 յունիս

Պօնտատա գուրա չէքիլէրէք ասքէր ալընմաղա տէվամ օլունմաղտաբը։ Գուրա նէֆէրլէրի հէր եէրտէ եէնի եէմրինի իյֆա իտիեօրլար։

Մաճար զազէթալարը տէեօրլարքի. «Գօնֆէրանսը նէթիճէսի էվրօբա թարաֆընտան տէվլէթի Ալիեէնին հարէքէթի ասքէրիեէսինին թալէպինտէն պաշգա պիր շէյ օլմազ։

Բէսթրը Լօյտ զազէթասը, գօնֆէրանսըն մագսէտի Ինկիլթէրրա իլէ Ֆրանսանընը էվրօբա բօյիթիգասընա իմթիսալի մէսլէք իյլէմէլէրի օլտուզունու պէեանտան սոնրա, շէօյլեճէ իլավէ իյլէմիշ տիր. «Ինկիլթէրրա իլէ Ֆրանսա, տէվլէթի Ալիեէ իլէ ալել ումում մուվաֆֆագաթ հուսուսիյլէ մէսէլէեի ֆասլ իյլէմէք բօյիթիգասընը թա էվվէլտէն իթթիխաղ իյլէմիշ օլալար, միւշքիլաթը հազրը զուհուր իյլէմէզ իսթ»։

Լօնտրա, 9 յունիս

Տըպլինտէն ալընան պիր թէլէկրաֆնամէեէ նէզարէն, Բօլիվէյտէ ագարաթը պուլունան Մ. Պուրգ իսմինտէ պիր զաթ, քէնտիսինի մուհաֆազա իյլէմէք իւզրէ հիւքիւմէթ թարաֆընտան ռիֆագաթընա թայինի օլունան պիր ասքէր իլէ չէթթիկինէ ազիմէթ իյլէտիկի հալտէ իքիսի տախի թիֆէնկլէ վուրուլուպ գաթլ իտիլմիշլէր տիր։

Գաթիլէրին քիմլէր օլտուղու հէնուզ մաալիմ օլմատըղը կիպի, քիմսէ տախի թէվզըֆ օլունմամշը տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՏԻԳԳԱԹ ԻՏՏԷՆ ՎԱՐՄԸ ՏԸՐ

Մալիմ եա պու կիւնլէրտէ, բաթրիգլիգ մէսէլէսի էհէմմիյէթէ քէսպ իթմէքտէ, վէ հէր թարաֆտա խալգ թարաֆընտան սէսլէր իշիտիմէքտէ տիր, լաքին շայեանը տիգգաթ եէրի շուրասը տըր քի, պունլարըն իյլէրինտէ, նէ Մասիսին եէր-եէլէրէնդէ, նէ Թատրոնուն ջէջըրընդա, նէ ապիրլէրին գ-ընէկլէրինդէ, վէ նէ տէ պիզիմ ԴՆԴ աղաբդա վէ տիպլօմաթլարտան քիմսէ պուլունմադտա, վէ քիմսէնին իսմի իշիտիրմէքտէ տէյիլ տիր, հէրսի պիր թարաֆա չէքիրմիշ տիր, միլլէթ լագըրտըսընը լիսանլարընա ասլըպ, վէ զազէթալարտա օգուտագլըղա պիրէ թէնէզզուլ իյլէմէմէքտէ տիրլէր. էմմա պիր վագըթ, վէ պիր գաշ սէնէլէր, հէր քէստէն զիեատէ, վէ հաթթա պիզէն պիլէ գիեատէ ազգասէր օլմուշար իսի, բաթրիգխանէտէն տիշարը չըգմամագտա, վէ բաթրիկին եանընտան այրըլմամագտա իտիկէր. էլէրինէն կէլսէ եաթագլարընը պիլէ բաթրիկին եանընա գալարրրպ կէօթիրէճէք իտիլէր, քէնտիլէր կիպի ազգասէր... վէ բաթրիգ կիպի տիպլօմաթ եօգ իտի, հալ պու քի շիմտի տէ լազըրաբընը պիլէ իթմէք իսթէմէմէքտէ վէ գաչընմագտա տըրլար, չիւնքի, պիր իտարէյի միմթազէ սաեէսինտէ, հէր պիրի պիրէր վալի, միթէասրրբի, գայմագամ, վէ էմանալի, վէ քէզալիք պիրէր նազրը, վէ պիրէր վէքիլ օլարագ, տէվլէթի ուիգպալէ գօնմագլըգտան, վէ շէրէֆ ու իֆթիխար գազանմագլըգտան, արթըգ իմթիազէրինի քէստիլէր, շիմտի բաթրիգ ագըլըրզ օլտու, բօյիթիգա վէ տիպլօմաթլըգ պիլմէզ օլտու...։

Թալգ տա հէր վագթ աճայիպ տիր, տայիմա էօյլէ ատամլարա պիր ալէթ օլուբ, օղ վագթտա ծնըրտա ալէթ օլմուշ իտի... շիմտի իսէ, պիւթիւն պիւթիւն եալրընը գալմըշ տըր. հալ պու քի, եինէ պու կիւն միլլէթճէ պիր իյիլիք վէ պիր իմտիա մէյտանէ կէլսէ, նէ գատար երեւելի, ջօջ, միթէպէր վէ մենծ աղա, վէ ալիմ, վէ տիպլօմաթ վար իսէ, մէյտանէ չըգարագ շէրէֆ ու իֆթիխար ալէնէճէքլէրինտէ շիւբհէ եօգ տուր։

* * *

Նասրլ քի էվվելճէ իլան գէլընմըշ իտի, եարընքի բազար կիւնիւ Ս. Փրկիչ խասթախանէսի պաղչէսինտէ Սահմանադրութիւնուն 22-ինճի տարեդարձը զիյնէթի իճրա օլունաճագ տըր։

Ալտրդըմըզ մաալիմաթը մախսուսէեէ կէօրէ, մէզքիւր զիյնէթին թանզիմինէ մէմուր օյան գօմիսիօն ազալարը թարաֆընտան, պու սէնէքի տարեդարձն հէր սէնէքինտէն տահա մանթանթան սուրէթտէ իճրասը իչին հիչ պիր ֆէտաքեարլըգ տիրիլ իտիլմէմիշտիր։

Սապահլէյին Ս. Երուսաղէմ բաթրիկի Ամեն. Տ. Եսայի սրբազան գուտասը շէրիֆ թագտիս իյլէեէճէք, վէ բուհանի աեհիլէրին խիթամընտա իլգաեաբը էօմր ու իգպալը հազրէթի Բատիշահի տուտի վաճիպ իւլ էտասընը իյֆա, վէ պու միւնասիպէթլէ վիքէլի ֆիիամ, վէ ռիճալը տէվլէթ, վէ խայրխահանը միլլէթ իչին տուտարը օգուեաճագ տըր։ Վէրիլէճէք թասմա տա միւշարիլէյհ հազրէթլէրի ռիեատէթ իտէճէք տիր։

Նասրլ քէմալի տիգգաթ իլէ ինթիխապ օլունմուշ պուլունտուգլարը կիպի, իճրաի ահէնկիչին պիր տէ պանտա մուզիգա ճէլպ իտիլմիշ տիր։

Էհալինին բահթիզը վէ կիւնէշին հարարէթինտէն մուհաֆազասը իչին, պաղչէնին պիր չօգ եէրլէրինէ թէնթէլէր չէքիլմիշ տիր։

Էհալիմիզին եարբն քէսրէթ իւզրէ մէզքիւր զիյնէթտէ հազրը պուլունուպ, պու վէսիլէ իլէ հէր տաեիմ տախավէթի ամմէեէ միւհթաճ պուլունան Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ տէ էրէյիճէ պիր մէնֆաաթ չըգաճաղընը գամիէն իւմիտ իտէրիզ։

Մ. Փրկիչ խասթախանէսի իտարէի հազրբէսի, մէզքիւր թէէսսութը միլլեէնին հիւնի իտարէսինէ քէմալի իգտամ իլէ պէզի զայրէթ իթմէքտէ պուլունտուգտան, եիւք պիթիեն պիթիւնէ իտարէի մէզքիւրէեէ թէհամմիւլ օլունմաեաք, հէր քէսին տէ քէնտի գուտարէթինճէ մուավէնէթտէ պուլունմասը իյճապ իտէր։

ՏԱԼԻԼԻՅԷ

Սբրպիսթանը Տէրիսաատէթ սէֆիրի Մ. Կրուիչ, սալը կիւնիւ խարիճիեէ նազրը բաշա հազրէթլէրի իլէ միւլագաթ իյէմիշ տիր։

Ալմանիա վէլիի ահաը ասալէթլու բրէնս հազրէթլէրինէ թարաֆը էյրէֆի հազրէթի Շէհրիեարիէն իհտա օլունան արապ ամթարընը սաեբսը իւշ օլմաեաք, պունլար ալթը բէս իմիշլէր։

Մէզքիւր ամթարը թէսիմ իյլէմէկէ մէմուր օլան ֆէրիգ Տրիկալքի բաշա հազրէթլէրի իլէ, մապէյնի Հիւմայուն աէօրանինճիւ քեաթիպի Ֆեազիմ պէյ տիւնքի կիւն շէհրիմիզտէն հարէքէթ իթմիշլէր տիր։

—

Դարիուլնու քիրամ հազարարթընը Նազարը տիգգաթընը զազէթամըզը իչ թարաֆընտա Մըսրը մէսէլէսի հազգընտա վերիլէն մաալիմաթը միհիմմեէ տավէթ իտէրիզ։

Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրինին Գահիրէեէ մուվասէլէթի հազգընտա Իսթըրն Էքսբրէս զազէթասընտա կէօրիլէն թաֆսիլաթը աթիեէեի տախի պիթթէրճէմէ տէրճ իյլէմէքլիկի միւնասիպ կէօրմիշլիզ տիր։

Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրի իլէ, ռիֆագաթի վէ մաեէթի ալիեէլէրինտէ պուլունան զէվաթ, պիր գաթարը մախսուս իլէ Իսկէնտէրիեէտէն հարէքէթ իթմիշլէր, վէ Գահիրէեէ մուվասէլէթլէրինտէ, եօլարըն իւզերինտէ ասաքիր սաֆպէսթէի սէլամ օլտուգլարը կիպի, էհալի տախի միշարիլէյհ հազրէթլէրինի իսթիգպալ իչին շէմէնտըֆէր մէվզըքընտա հազրը պուլունմուշ տուր։

Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրի, վակնտան էնտիքլէրինտէ Թըրիվ հազրէթլէրի նամընա օլարագ Շահին վէ Թալէաթ բաշալար թարաֆընտան իսթիգպալ օլունմուշլար, վէ Շէրիֆ բաշա վէ Մըսրը միֆթիսի տախի բաշի միշարիլէյհ հազրէթլէրինի սթասիոնտա իսթիգպալ իյլէմիշլէր տիր։

Ասաքիր վէ էհալի «Բատիշահըմ չօգ եաշա» տուտաքընը պիւլենտի ավազ օլմուշլար, վէ պիր պէօիւք սիւվարի ասքէրի իլէ ալայ թէրթիպ օլունմուշ տուր։

Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրի իլէ ռիֆագաթի վէ մաեէթի ալիեէլէրինտէ պուլունան մէմուրլարի քիրամ հազարթընը իգամէթինէ, ճէզիրէհ գասրը թախսիս գըլընմըշ օլտուզունտան, միշարիլէյհիմ հազարթընը ալայ իլէ օրտեա մուվասէլէթլէրի ագբաշինտէ Թըրիվ հազրէթլէրի ֆայթօն իլէ գասրը մէզքիւրու զիեարէթ իտէրէք, Տէվրիշ բաշա հազրէթլէրիյէ սուրէթի մախսուսէտէ միւթագաթ իյլէմիշ տիր։ Մուախխարէն Տէվրիշ բաշա հազրէթլէրի տէ Թըրիվ հազրէթլէրինէ իեատէի վիզիթա իյլէմիշ տիր։

Էյճէզիրէհ գասրը Թըրիվի սագրգ Խամիլ բաշանընն ինշա իմարաթիկի էպինիէսի նէֆիսէտէն օլուպ, միշթէմիլքեաթի վէ պաղչէ, վէ օրմանլարը զանեէթ վասֆ տիր։

—

Լիէճիլ թէտավի պիր միւատէթտէն պէրու Բարիստէ պուլունան շէհրիմիզ միթէպէր պանքէրլէրինտէն Մ. Ժօրժ Զարիֆի տիւն ագշամ Տէրիսաատէթէ մուվասէլէթ իյլէմիշ, վէ տօղրուճա Թարապիատաքի սէյիֆիէսինէ էնմիշ տիր։

Միւմայիլէյհին տօսթլարընտան պիր չօղու, քէնտիսինի իմթիգպալ իյլէմէք իւզրէ, շիրքէթի Թայրիեէնին 12 նիւմէրօլու վաբօրունու քիրալաեարագ Դալէտի-Սուլթանիյեէյէ կիթմիշլէր, վէ օրատա Մ. Զարիֆիեի տէ մէզքիւր Շիրքէթի վաբօրունա արիշլար տըր։

Մ. Զարիֆինին ֆուպարաբէրվէրլիի, վէ թէէսսութը խայրիեէ հէր տայիմ կէօսթէրմիկի մուավէնէթ, վէ իթտասընա հիմմէթ իյլէտիկի իեանէլէր ճիւմլէնին մալիւմ օյազին, քէնտիսինին, իեատէյի սբհհէթ իտէրէք ավտէթի, պիր չօգ պիչարէկեանա պայիսի մէսէրրէթ օլտուզու պի իշթիպահ տըր։

Միւմայիլէյհէ հիւրմէթէն տիւն ագշամ Թարապիատա զանեիլլէր եազրլարագ, շէնլիքլէր իճրա իտիլմէսի մուգաբրէր իտի։

—

Մ. Ժօրժ Զարիֆինին Տէրիսաատէթէ մուվասէլէթի միւնասիպէթիյլէ, գատիմ Ասորի միլլէթի կաթողիկոս վէքիլի Դեր. Ապտնէ Նուրեան վարդապետ, իյֆաի խոշամտի զըմբնտա տիւն սաաթ 8-տէ Թարապիաեա կիտէրէք միւմայիլէյհէ վիզիթա վէրմիշ, վէ քէմալի իհթիրամ իլէ զապուլ օլունուպ, կիճէ տախի օրատա միսաֆիր իտիլմիշ տիր։

Թարաֆըմըզա խապէր վերիլիկինէ կէօրէ, Մ. Զարիֆինին Թարապիաեա վիրուտինտէն պիր իքի տագըգա սոնրա, միւմայիլէյհին մախտիմի Մ. Լէօնիտաս Զարիֆինին պիր գըզ չօճուղու թէվէլլիւտ իյլէմիշ, վէ պու իսէ ֆամիլիանընն պիր գաթ տահա մէսէլրէթինի մուճիպ օլմուշ տուր։

—

Թարաֆըմըզա հէր քէսին իպրէթ ալմասընա շայեան պիր էսէրի համիլէթ իսպար օլունուեօր. շէօյլէ քի, եազմա թիւճճարանընտան Դավաֆեան Սարգիս աղա, նամուս ու իթիբարը ճիւմլէեէ միսէրլէմ օլան... էֆէնտիեէ պաղը կէօնա հագարաթտա պուլունմուշ օլտուզունտան, էֆէնտի միւմայիլէյհ Սարգիս աղա ալէյհինտէ իգամէի տավա իյլէմիշ իքէն, միւմայիլէյհ Սարգիս աղա պաղըլարա միւրաճաաթ պիրլէ, վէ խաթէատա պուլունմուշ օլտուզունու իթիրաֆ իլէ, իթթիեարլըզընա հիւրմէթէն գուստրունուն ավֆ օլունմասընը ռիճա իյլէմիշ, վէ պու միւնասիպէթլէ, խասթախանէմիզէ տէ իքի լիրա վերմիշ օլտուզունտան, ... էֆէնտի տավատան սարֆը նազար իյլէեիպ, մէսէլէ պէօյլէճէ հալ ու ֆասլ օլունմուշ, վէ իքի թարաֆընտա հարէքէթի չայեանը թահսին պուլունմուշ տուր։

—

Ալահվերտի Յովսէփ էֆէնտիեէ վերիլէն եանլըշ բէչէթա իւզրինէ վէֆաթընտան տօյտեը թէվզըֆ օլունան տօգթոր Հէքիմեանը քէֆիլ իրաեէսիյէ սէպիլի թախլիեէ օլունտուղու եազրմըշ իսէ տէ, միւմայիլէյհ հալէա Գալաթա սէրա-

եը բոլիս մէրքէզինտէ մահպուս տուր։

Տօգթօր Զամպագօ, վէ էճզանը Մաննի բոլիս թարաֆընտան ճէլպ օլունմուշլար տըր։

Տօգթօր Զամպագօ իլէ տօգթօր Հէքիմեան բէնճէնպիհ կիւնիւ խ. թինթաղ օլունաճաղլար իսի։

Ֆրանսա վէ Իթալեա գօնսօլոս. խանէլէրի տօգթօր Զամպագօ իլէ էճզանը Մ. Մաննինին մաղնուն սրֆաթը.յլա ճէլպ օլունմաեբպ, շահիտ սրֆաթը.յլա չաղրըմալարընը թալեպ իլէմէքտէ իմիշլէր։

Ալլահվէրսի Յովսէփ էֆէնտինին ճէսէտի մուայեէնէ օլունմագ իւզրէ, մէղարընտան չըգարըլաճագ իմիշ։

—

Կիրիտ վալիսի, ճէզիրէտէ միւթէմէքքիւն թէպաահ էճնէպիեէ. տէն էվվէլա էվզան (թարթըլար) բուսումու, վէ սանիէն եօլարընն թաամիր ու թանզիմի իշին պիր վէրկի, վէ սալիսէն ճէզիրէի մէզքիւրէտէ պուլունան իսկէլէլերին թաամիր իսիին իսիին իսիաալաթ բուսումունուն զամանը իլէ, բաթէնթա բուսումու ախզ ու իսթիֆա օլունմասընը պիր գբթա լաեիհա իլէ մէճլիսի ումումիեէ թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։

Ինկիլթէրրա, Ֆրանսա վէ Իթալեա սէֆարէթլէրի մէզքիւր բուսումու —միւթէտիլ օմմագ իւզրէ, վէ պիր միւտտէթ իսթիֆա օլունուպ պու միւտտէթ երինէ սէֆարէթլէրին մուվաֆֆագաթը.յլա թէմտիտ օլունմագ, վէ պու խուսուստա Պապը Ալի իլէ ալէագատար օլան տէվլէթլէր պէ.յինտէ մուվաֆֆագաթը էֆ.քեար իսիլէք չարթը.յլա— գապուլ իթաֆ.քէրինի միւթէէհիտ իլ մէալ պիր նօթա իլէ պէեան էյլէմիշլէր տիր։

—

Մըսըր մէսէլէսինին տէվլէթլէր պէ.յինտէ ճիտտի պիր իսիթիլաֆը մուճիպ օլմագսըզըն սուլհէն թէսվիեէ օլունմասընա էմարաթը գավիեէ պուլունտուղու Վիէննատան քէշիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆ. նամէտէ պէեան օլունմուշ տուր։

—

Ճարգը Բումէլի վալիսի Ալէգօ բաշա հազրէթլէրի, բէնճէչմպիհ կիւնիւ հուզուրու մէալինիշուրու հազրէթի Բատիշահիեէ չըգմագ շէրէֆինէ նայիլ օլմուշ տուր։

—

Ավսթրիա սէֆիրի պարօն տը Գալիս էվվէլքի կիւն Պապը Ալիեէ կիտերէք, խարիճիեէ նազրըը բաշա հազրէթլէրիյլէ պիր սաաթ գատար միւլագաթ էյլէմիշ տիր։

—

Զաֆ աշիրէթի բէ.յիսի Մէհէմմէտ բաշանը, աշիրէթի խալգընտան պիրի թարաֆընտան գաթլ իտիլտիկի եազըլմըշ իսի։

Գաթիլին իսմի Ազիզ օլուպ, ֆիրիի գաթլը իճրա էյլէմէսինի միւթէ. գըպ Հօմօնտ աշիրէթինէ իլթիճա իթմիշ, վէ Զաֆ աշիրէթի դաթիլին քէնտիլէրինէ թէսլիմինի թալեպ ի. չին, Հօմօնտլուլար իլէ հարպ էյլէ. մէկէ թօբլանմըշլար իսէ տէ, Հօ. մօնտլուլարը քէնտիլէրտէն զիեա. տէ գուվվէթլի օլմալարը հասէպէյլէ, կէօզլէրի քէստիրէմէեէրէք, պու նիյեէթլէրինտէն ֆէրագաթ էյլէմիշ. լէր, վէ պու սրբատա Սիւլէյմանիյէ թարաֆլարընտա պազը կէօնա խա. սարաթ իճրասընա ճիւրաթ իթմիշ. լէր տիր։

Գաթիլին ֆիրիի գաթլէ ճիւրաթը, բէտէրինին մաղթուլ Մէհէմմէտ բաշա թարաֆընտան հապս ու թէվզրֆ իտիլիպ, հապստա իքէն վէֆաթ իթմիշ օլմասընտան տօլա. եը, ախզը ինթիգամ սէվտասընա մէպնի իմիշ։

—

Գալէմլէրինտէ միսթախտէմ պուլունան մէմուրին վէ քէթէպէ. նին թէրճէմէի հայլէրինի չիմտիեէ գատար իթա իթմէմիշ օլան տէ. վահիրին, սիւրաթլա վազիֆէլէ. րինի էյֆա իլէ, սիճիլի ահվալ ճէտ. վէլլէրինի իրսալ էյլէմէլէրի իչին, սիճիլի ահվալ գօմիսիօնու. րիեա. սէթի թարաֆընտան տէվահիրէ թահրիրաթը մախսուսէ թասթիր օ. լունմուշտուր։

—

Գուլղարիսթան բրէնսինին Սօֆիա. եա ավտէթի միւնասիպէթիյլէ Վիէն. նաեա մուվասէլէթինտէ Ալմանիա էլչիսի բրէնս Բէօս թարաֆընտան միւշարիէ.յհէ բէսմի պիր զիեաֆէթ վէրիլմիշ տիր։

ՄԸՍԸՐ

Հէր շէյի էյիեէ եօրմուշ օլմա. եամագ տէեէպիիրիզ քի, Մըսըր մէսաեիլինին քէսպ էյլէտիկի ահ. վալ, էնտիշէեի մուճիպ օլաճագ պիր սուրէթտէ տէեիլ տիրլէր։

Էվրօբատա, Ճարգա տաեիր օլան իշլէր զաեէթլէ զայրի միւքէմմէլ պիր թարզտա պէլինմէ քտէ օլտու. զունտան, հիւքիւմէթի Սէնիեէնին հուզուզու հիւքիւմրանիսի ահ. քեամընճա, Գահիրէտէ իճրասընա գարար վէրտիկի թէտապիրին նէ. թաեիճինին տէրէճէի վէխամէթիիւ. զերինէ բէք չօգ տէֆա եանընրմագ. տա տըր։ Ճարգ մէսէլէսինի մէվ. գբի միւպահասէ ու միւզաքէրեեէ իրճա իթմէսի միւմքին օլան ուֆագ պիր հատիսէ զուհուրինտէ, Պօր. սարարընն պունտան նէ տէրէճէլէր. տէ միւթէէսիր օլտուգլարընը ա. լէմ պիլիր, իշթէ պու նազարը, պու (տիւն) ոապահ.քի թէլէկրաֆ. նամէլէրին ումումի ֆօնտօլար իւզէ. րինէ կէօսթէրտի.քլէրի տիշկիւն. լիկիւն սէպէպինի տէր.ք ու ֆէհմ էյլէմէ.ք բէք գօլայ տըր։

Պիզէ սիւալ օլունուր իսէ, հալը հազրընը քէսպի վէխամէթ էյլէմէ. սինտէն զօրգմագտա տէեիլիզ. ումումի տիւվէլի մուազզամի Էվրօ. բանընն—Թիւրքիա տախի տախիլ օլ. տուղու հալտէ—մէնաֆիի, պէ.յն. լէրինտէ զուհուր էյլէեէճէ.ք հէր նէվ մուխալիֆէթին հիւսնիւ թէս. վիեէսի իլէ Սթաթուգօեա խալէլ կէլմէմէսինէ զայրէթ էյլէմէլէրինի միւսթէլզէմ էյլէմէ.քտէ տիր։ Մէ. սէլէի ճարիանընն զուհուրինտէն պէ. րու տէվամ էյլէեէն իշպու իթթի. ֆագ մէվճուտ օլտուգճա, վէ Էվ. րօբա գապինէթօլարը պէ.յինտէ պիր պուհրան տէյիլ, հաթթա ու. ֆագ պիր մուխալիֆէթ պիլէ զու. հուր էյլէմէմէսի իչին կէօսթէրիլէն արզուի ումումիեէ նազար իտիլիր իսէ, Նիլ նէհրինին սահիլլէրինտէ պիր պիրինէ չաթան մէնաֆիին եէ.քտիկէրլէրինէ մուխալիֆ օլ. մայարընա պագըլմաեարագ, Մըսըր մէսէլէսինին պիր հիւսնի թէսվի. եէեէ մազհար օլաճաղընը իթի. բաֆ իթմէմէ.ք իչին, պիր նիեէթի ֆասիտեէ մէպնի օլարագ հէր շէ. յի ֆէնաեա եօրան պիր գարա խա. պէրլէր նաշիրի օլմագ իճապ իտէր։

Թարաֆը տիկէրտէն, Արնավուտ. լուգտա ահվալը հազրընէ քեա. միլէն միւշապիհ հալէթի մէվճուտ օլտուղու հալտէ, օլ հէվալիտէ մազհար օլտուղու մուվաֆֆագը.յ. եէթ, վէ տիկէր պու նէվ խուսուս. լարտա կէօսթէրտիկի էհլիեէթ մա. լումի ալէմիան օլան Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրինին Մըսըրա էյզամը, վէ զաթը հազրէթի Շէհրիեարինին ամալը հիւքիւմրանիլէրի իլէ, տիւ. վէլի մուազզամա պէ.յինտէ.յի իթ. թիֆագը, միւշարիէ.յհ հազրէթ. լէրինին մէմուրիյեէթինէ վերճէճէկի սուհուլէթէ պագըլըը իսէ, պու խուսուսպարը, Մըսըրա կէօնտէրիլէն հէ.յեէթի մախսուսէնին ումուրու մէմուրէսինտէ մազհարը մուվաֆ. ֆագը.յեէթ օլաճաղը իչին, պիրեր թէէմինաթ մագամընտա պուլուն. տուգլարը բէք գօլայ սուրէթտէ տէր.ք օլունապիլիր։

Մըսըրտան վասլ օլան թէլէկ. րաֆնամէլէր, Տէրվիշ բաշա հազ. ըէթլէրինէ Գահիրէտէ կէօսթէրի. լէն հիւսնիւ գապուլյեէթի խապէր վերտիլէր, վէ Գապը Ալինին, պիր գաչ կիւնտէն, Էվրօբաեա «իճթիմա արզու օլունան գօնֆէրանսը ագ. տինէ արթըգ սէպէպ եօք տուր» տէմէեէ հագգը օլաճաղը իմիտ օ. լունապիլիր, վէ զանն իտէրիզ քի, օլ հալտէ, Էվրօբա տիրլօմաթլարը, տէվլէթի Ալիեէնին, քէնտի հու. գուգու հիւքիւմրանիսի ահ.քեա. մընճա Մըսըր մէսալիհինի եալընըզ պաշընա թէսվիեէ իտէրէք, քէն. տիլէրի պու զայրէտէն գուրթարտը. ղը իչին մէճմուն օլաճաղլար, վէ պու սուրէթի թէսվիեէեի թահսին իտէճէքլէր տիր, պա խուսուս քի, մէսէլէի մէպհուսէնին թէսվիեէսի. նէ եալընըզ տէվլէթի Ալիեէ միւգ. թէտիր օլուպ, Էվրօբա տէվլէթլէ. րինին էլինտէն, պու խուսուստա հիչ պիր շէյ կէլմէ.քտէ տէկիլ տիր։

(Ֆաշ գէ- Պօֆէր)

—

Տիւն (էվվէլքի կիւն) Պապը Ալի. եէ վասլ օլան թէլէկրաֆնամէլէր, Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրինին Գա. հիրէեէ վիսսուլինի խապէր վերտի. լէր, հէյեէթի մախսուսէ շէհրի մէզքիւրտէ պիր իհթիրամը ֆէվ. գէլատէ իլէ գապուլ օլունմուշ, վէ էհալի թարաֆընտան կէօսթէ. րիլէն գապուլյեէթտէ հէյեէթի մախսուսէնին վիւրուտինտէն տօլա. եր ումումէն հիսս օլունան մէսրու. րիյեէթ նիմաեան օլմուշ տուր. էհալի խրնճախընճ սօղագլարատէօ. քիլմիշ օլտուգլարը հալտէ, Տէր. վիշ բաշա հազրէթլէրի իլէրիֆագա թընտա վէ մալեէթինտէ պուլունան զէվաթը շրմէնտրֆէր մէվգրֆըն. տան սէրայը Խըտիվիյէ կիհթիքլէ. րի էմնտէ «Բատիշահրմ չօգ եա. շա» տուտի վաճիպ իլ էտասը ոէ. տալարը իլէ ավազվարի պիլէնտ օլմուշլար տըր։

Տիւնքի (էվվէլքի կիւնքի) նուս. խէմիզտէ Իսկէնտէրիյեէտէ հէյեէ. թի մախսուսէեէ իտիլէն հիւսնի գապուլյեէթի պէեան էյլէտիք, թիւրքճէ ղազէթալար տա, Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ նէզարէթինէ վասլ օլմուշ օլմասը տըր։ Պու նօգ. թա պու կիւն հէր պիր հալ իլէ միւսպէթ օլուպ, զէրրէ գատար պիլէ շիւպհէ ճայիզ տէկիլ տիր։

Շիմտիլիք կէօրիւլէն նէթաեիճէ պագըլըը իսէ, Էվրօբա տէվլէթլէ. րի, էկէր տէվլէթի Ալիեէեի պիր հէ.յեէթի մախսուսէ իրսալինէ տա. վէթտէ տահա զիեատէ իսթիճալ կէօսթէրմիշ օլսալար իսի, քէնտի. լէր պիր չօգ զահմէթլէրտէն գուր. թուլաճագլար իսի։

Ծագաթ վագրթ միրուրինին. տէ, գօմիսիօնուն իրսալի վուգու պուլտուղունտա, պունուն ումու. մէն հուսուլէ կէթիրտիկի նէթիճէ. եէ եարտըմ իթմիշ օլմասը մէլհուզ տուր։

Պապը Ալի. խըտիվիյեէթի Մը. սըրիյեէ, վէ Էվրօբա, հէյեէթի մախսուսէնին իզամը վէ զաթը հազ. ըէթի Շէհրիեարինին Մըսըր իւ. զերինէ ֆիրիէն մէվճուտ օլան նու. ֆուզ ու թէէսսիրինին իշպու միւ. նասիպէթլէ պիր սուրէթի ալէնի. եէտէ նիմաեան օլմասընտան տօ. լաեը մէճմուն օլմալը տըրլար։ Տէր. վիշ բաշա հազրէթլէրի շիւբհէսիզ, քէնտի էհլիեէթի մալիւմէթլէրի իլէ, պու ֆուրսաթտան իսթիֆատէ պիր. լէ, մէմուրիյեէթլէրինի քէմալի մու. վաֆֆագը.յեէթլէ է.քմալ պուլեու. բաճագ տըրլար։

Միւշարիէ.յհ հազրէթլէրինէ վէ. բիլէն թալիմաթ Մըսըրտա հալը հա. զըրըն (Սթաթուգօնուն) տէվամը. նը, վէ հիւքիւմէթի Սէնիեէնին Թըտիվ հազրէթլէրինէ մուավինէ. թինի թէէմմին գըլմագտան իպա. բէթ տիր. ֆագաթ շիւբհէսիզ բա. շաի միւշարիէ.յհ հազրէթլէրի, մագսէտի մագսուտա, սուհուլէթլէ վէ զարպ տէվլէթլէրինին մէճմու. նիյեէթսէզլիկինի մուճիպ օլմագսը. զէն, վասլ օլապիլմէ.ք իչին, ֆէվ. գէլատէ պիր մէհարէթլէ տավրան. մաղա իհթիեաճ կէօրճէճ.քլէր տիր։

Գօնֆէրանս թասավվուրու շիմ. տիլիք մուապագտա պուլունմագտա օլուպ, հէ.յեէթի մախսուսէնին իճ. բաի մէմուրիյեէթ էյլէտիկի սրբատա տէվլէթլէրին պու խուսուս իւզերի. նէ իսրար էյլէմ.լերի բէք տէ միւ. թէմէլ տէկիլ տիր, չունքի պու էմնատէ գօնֆէրանսը թէճէմմիւ էյլէմէսի, հէ.յեէթի մախսուսէնին էլինի տեաղընը պաղլամագ, վէ նուֆուզունու գբրմագ տէմէ.ք օլա. ճագ տըր։ Ֆագաթ Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրինին մէմուրիյեէթինին մազհար օլտուղու մուվաֆֆագը.յ. եէթ, գօնֆէրանսը իճթիմաընը, —եալընըզ Թիւրքիա մէնաֆիինօգ. թաի նազարը.յա տէկիլ, մէզգիւր գօնֆէրանսը թէճէ.քքիւլունիւ թա. սավվուր իտէն, վէ պու թասավ. վուրուն մէվզբի ֆիրիէ կէթիրիլմէ. սինէ չալըշան տէվլէթլէրին մէնա. ֆիինճէ տէ— լիզիմինիզ վէ արթիեէ պիրշէյ օլտուղունու իսպաթ իթմէեինճէ, պու թասավվուրան վազ կէչիլմէեէճէ.ք տիր։

Էկէր Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրի պու լիւզումսիզլիկի իսպաթ իտէ. պիլիրլէր իսէ, շիբհէսիզ տէվլէթի Ալիեէեէ միւհիմ պիր խբամէթ էյֆա էյլէմիշ օլաճաղլար տըր, չունքի Պապը Ալինին գօնֆէրանս ագ. ըընտան բէ.ք տէ խուշանմաեաճաղը թապիի օլուպ, շիմտի իսէ, հիւքիւ. մէթի սէնիեէնին Մըսըր իւզերինէ օլան նուֆուզ ու հուզուզու օրատտա քեամիլէն թանըլմըշ վէ թաստիգ օլունմուշ պուլունմաղին, տէվ. լէթի Ալիեէնին պունուն ագտինէ միւմանեաթ իթմէկէ քեամիլէն հագ. գը վար տըր։

Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրի հալը հազրընը (սթաթուգօնուն) տէվա. մը իչին օլան իհթիեաճաթը քեա. միլէն ֆէհմ իլէ, քէնտիլէրէ վէ. բիլէն թասլիմաթը պու նօգթա. սընը իքմալի իչին օլ վէճհլէ հա. ըէքէթ իթմէլի տիրլէր։ Պու կիւն, պու հագգա օլան էֆքեար ու նա. զարիյեաթընընը ուզուն ուզատիլէ թաֆսիլէ հաճէթ կէօրմէեիզ։ Շիմ. տիլիք, հէ.յեէթի մախսուսէեէ կէօս. թէրիլէն գապուլյեէթ զաեէթլէ իւմիտապախշ տըր։ Հիչ պիր շուբիշ գօրգուսու եօք տուր։ Մըսըրտա ասաեիշ հիւքմ իթմէ.քտէ օլուպ, էհալի պէ.յինտէ տախի էճթիյեէթ հասըլ օլմուշ, վէ պու իսէ պէրրէն վէ եա պահրէն պիր գուվվէթ իս. թիմալի եախսոտ պիր նիմաեիշ իճ. բասը իլէ տէկիլ, անճագ հուզու. գու հիւքմանի տէֆքեամընը իճ. բասընընը թապիի նէթիճէսի օլա. լագ, հուսուլէ կէլմիշ տիր։

(Իսընբ Էֆէնտի)

—

Մըսըր մէսէլէսի պիզէ, զուհու. լինտէն էնտիշէ օլունան միւշքիլա. թը հիչ պիրինէ թէսատիֆ օլուն. մագսըզը, թէսվիեէսինէ թէգբ. ուպ էյլէմիշ կիպի կէօրիւնմէքտէ տիր։

Մըսըրտա ասայիշին իեատէսի. չին, Օսմանլը մուրախասալարընն էյզամը, Էվրօբա տիրլօմաթլարընը. քեաֆֆէթէն պու ուզրա սարֆ ի. տիլէն օլ գատար զայրէթլէրինտէն, վէ Գերլին ահտնամէսինի իմզալա. եան տէվլէթլէր թարաֆընտան իմ. բա օլան նիմաեիշի պահրիտէն զի. եատէ մուճիպի թէէսսիր օլտու։

Սաեէի թէսհիլթվաեէի հազ. ըէթի Շէհրիեարիտէ, տէվլէթի Ա. լիեէնին Մըսըր իւզերինէ օլան հու. գուգու հիւքիւմրանիսի քեամիլէն մուհաֆազա իտիլմիշ, վէ Թիւրքիա իլէ Էվրօբա տիւվլի մուազզամասը պէ.յինտէ օլան հիւսնիւ միւնասիպթա զերրէ գատար խալէլ կէլ. մէմիշ տիր։

Մըսըրտա ասաեիշին իեատէսի իլէ, պիր արա էճզաի մէմալիքի մահ. բուսէտէն օլան պիր միւքտէ չուրիլ չըգարմըշ, վէ գարըշըգլար զուհու. բինէ մահէլ վէրմիշ օլանլարընն տա. եիրէի իթաաթա կէթիրիլմէսի, զա. թը հազրէթի Շէհրիեարինին ճիւմ. լէի հուգուգու հիւքիւմրանիլէրին. տէն իսի։

Ահվալը հազրընին քէսպ էյլէ. տիկի սուրէթէ պագըլըը իսէ, Պէ.յն էլ տիւվլէ պիր գօնֆէրանս ագտը. նա, բէք աղ ղիզիմ կէօրիւլմէքտէ տիր, վէ պու խուսուս տա շէվքէթ. լու մէհապէթլու սուլթան Ապտ-իւլ -Համիտ խանը զաղի հազրէթլէրի. նէ, թարիխճէ, պիւյիւք պիր շէրէֆ օլուպ, Մըսըր մէսէլէսի միւշքիլ. սինի պէօյլէճէ քէմալի սուհուլէթ. լէ թէսվիեէեէ մուվաֆֆագ օլմա. լարը ճիւմլէ իչին թէշէ.քքիւրիւ մուճիպ օլաճագ պիր խուսուս տուր։

(Մրամպուլ)

ՖԱՊՐԻԳԱ.

—

(Տիւնէի Նէ-Իէ-Ֆրէսն պոէքսէ)

Էվվէթ, մէտէնիյեէթ անճագ տէ. միր, տէմիրճի, մաքինա, վէ ֆապրի. գա սայէսինտէ իլէրու կիթմէքտէ, վէ ճէմիյեէթի պէշէրիյեէտէ բա. հաթ էյլէմէքտէ տիր. պըրագալըմ սայիր մաամուրաթ ու մահսուլաթը, վէ անլէրին թէմիզլիկինի, կիւզէլ. լիկինի, վէ էհվէնլիկինի, հաթթա շու կէօրմէքտէ օլտուղումուզ վա. բօրլար, տէմիր եօլար, վէ թէլլեր թէլէկրաֆլար տախի մաքինալար վէ ֆապրիգալար սայէսինտէ մէյտա. նա կէլէպիլմէքտէ տիրլէր։

Ֆագաթ, մաքինալարա վէ ֆապ. րիգալարա մալիք օլուպ վէ ֆայիտէ չըգարապիլմէ.ք իչին, էօյլէ եալը. նըզ ուսթալըգլը սէ.յլէ.յիշլէր պի. մէքլիք, վէ ալտաթմագ, վէ հիյլէ, վէ տէսիսէ պիլմէքլիք քեոֆի տէկիլ տիր. վէ պինապէրին բահաթ օ. թուրուպ տա էմր իթմէքլիք իլէ ֆապրիգա իշլէտիլմէզ. ֆապրի. գաեա վէ եախսոտ ֆապրիգալարա մալիք օլմագ իչին, էն էվվէլ էլզէմ օլան շէ.յ իլմ ու մաարիֆէթ տիր, հիսապ տըր, բագամ տըր, վէ ի. քինճի էլզէմ օլան շէ.յ տախի պիզ. զաթ իշտէն անլամագ վէ չալըշմագ, վէ կիճէ կիւնտիւզ զիհն եօրմագ տըր։

Իլմի վէ եախսոտ մէ.քթէպի օլմա. եան, վէ չալըշմաեը պիլմէեէն վէ եախսոտ իսթէմէեէն ատէմ վէ եա. խսոտ գավմ ու միլլէթին, մէտէնի. եէթէ եարաբմ իտէմէեէրէ.ք, է. կէր զաթէն ֆագըը իսէ, խալգա պիր պար օլաճաղընտա, վէ էկէր սահիպ սէրվէթ իսէ, չօգ տէֆա ախ. լագ պօզուգլուղունա գուլ վէ քէօ. լէ օլարագ իմրարը էվգաթ իլէ, ճէմիյեէթի պէշէրիյեէեէ պիյիւք զարարլար վիրէճէկինտէ շիւբհէ եօգ տուր։

Ճահիլլիք, ֆագըրլըգ, վէ թէն. պէլլիք ինսանը խայինլիկէ վէ խըր.

սըզլըզա կէօթիւրտիւկիւ կիպի, ճա-
հիլիք, զէնկինիք վէ թէնպէլիք
տախի, ալէսսէվիյեէ պիղտէ կէօ-
ռիւլէ կէլտիկի կիպի, ատամը սէ-
ֆիլիկէ վէ արսըզլըզա կէօթիւրիւ։
Գինաէն այէյհ, իլմ ու հիւնէր, վէ
չալըշմադլըզ, ճէմիյէթի պէյէրրիյ-
նէնին սէրվէթ ու սէատէթ վէ լա-
հաթը հալինի արթըրտըգտան պաշ-
դա, ախլագը համիսէսինի տախի
արթըրը։

Թաշրալարտա պիլէ, վէ հաթթա
յու շիմտիքի մահզուրլար պուլունան
հալիմիզտէ տախի, պազը շէյլէր
իմալը վէ հուսուլի իշին մաքինալար
ճէլպի վէ ֆապրիգալար քիւշատը
միմքինաթտէն իսէ տէ, հէլէ բա-
յիթախթըմըզտա, տահա զիեատէ
գէլայըգլար վար տըր, վէ կիւնտէն
կիւնէ գէլայըգլար վէ իմթիհազլար
վերիլմէսի տէ, մէէմուլի գավիտէն
պուլունմագտա տըր, հալպուքի,
հեր քէսին կէօզիւ օյ գատա։ գօրդ-
մուշ տուր քի, հեր քիմէ էօյլէ պիր
չէյ թէքլիֆ օլունսա, անինտէ,
պուրատա էօյլէ չէյ օլմազ։ ճէ-
վապը ալընմագտա տըր, լաքին,
նասըլքի սէօյլէտիք, ասըլ վէ թէք-
միլ սէպէպ եալընըզ մէմլէքէթճէ
վէ հիւքիմէթճէ տերքեար օլան
կիւճիւքլեր օլմաեբպ, իլա սահիպ
սերվէթլերիմիզտէ ճէհալէթ, թէն-
պէլիք, ճէսարէթսիզլիք, վէ գուտ-
ըթսիզլիք, վէ հէլէ պիզէ, եանի
Հայլարըմզա կէլինտիքտէ, էմեկյ
եէթսիզլիք վէ հասէտճիլիք տախի
վար տըր։ Զօգլար, մէղքիւր իլլէթ
միպթէլա պուլունտուգլարընտան,
տայիմա, էօյլէ պիւյիւք իշ թու-
թուպտա, սայէլերինտէ սայիրլերի
կէչինտիրմէքլիքտէն, վէ պատիի
սերվէթլերի օլմագլըզտան գաչըն-
մագտա տըրլար։

Ղայրէթ վէ միւրատը, վէ սէպաթ
ու մէթանէթի, վէ ալէլ խուսուս
իլմ ու մալիմաթ վէ մաարիֆէթի
եէրինտէ պուլունան հեր ատէմ,
հեր եէրտէ, վէ հեր վագրթ, հեր
կիւճլիկէ զալէպէ իտէպիլիր, վէ
պունուն պէօյլէ օլմասընա տա հեր
ագլը սալիմ չէհատէթ իտէպիլիր ի-
սէտէ, հեր քէսէ պիր հիւնի իպ-
րէթ օլմագ իւզրէ, պիր միսալը ատիլ
պէեան իտէլիմ։

Պիր կիւն քէօրրիւտէն վաբօրա
պինէրէք Պալատա չէզարսընըզ, վէ
վաբօր իսկէլէսինին թա իթթիսա-
լինտէ պուլունան գաբուտան իշերի
կիրէրսինիզ, վէ սաղ թարաֆտա,
եանի տէնիզ իւզերինտէ վագը իլը
օտատա իլի նէֆէր կէնճ չօճուգ-
լարը, տեազտա տուրարագ, վէ
աչըգ պաշլարընը, էօնլէրինտէքի
ըսխմ թահթալարընը իւզերինտէ
էյէրէք, բերկէլ, ճէտվէլ վէ գուր-
ջուն գալէմ իլէ չալըշըգլարընը
կէօրիւրսինիզ, էկեր ըէսիմճէ վէ
մաքինաճա ազաճըգ վուգուֆիյէ-
թինիզ վար իսէ, վէ էկեր ազաճըգ
տա էվրօպա ֆապրիգալարընը կէղ
միշ վէ կէօրմիշ իսէնիզ, տահա օ-
րատա իլէն քէյֆինիզ կէլիր, մէմ-
նուն օլուրսունուզ, չիւնքի, եալ-
նըզ օլ չօճուգլարը օլ իշլերինին,
պիւյիւք պիր իշէ վէ թէչէպիւ-
սաթա տէլալէթ իլլէմքտէ օլմասը-
նը պիլիրսին։

Իմտի, տօսթլար, մէսրուր օլմալը-
սընըզ, չիւնքի, մէրդուման չօճուգ-
լար հէմ Հայ տըրլար, հէմ պիրի
պիր էհլի հիւնէր ու սանաթ, վէ
տիկէրի տախի պիր թիւճճար էվ-
լատը օլտուգլարը հալտէ, պիր Հայ
սաեէսինտէ, օրատա պաշլարընը ա-
սարագ հիւնէր ու սանաթ էօյրէն-
մէքտէ տիրլէր։

Մէղքիւր օտատան պիրազ իլերու
կիթտիկինիզտէ, պիր չօգ մատէն
քէօմիւրիւ եըղընթըլարը, պիր չօգ
տէմիր բարչալարը, վէ հէզարանէվի
ալէթ ու էնկէզլէր վէ մաքինալար,
գազանլար, օճագլար, վէ չարիլար
վէ էմտալէրի կէօրտիկիւնիզ կիպի,
պունլարըն պաշլարընտա տախի, պա-
շընըզը աղրըտրճասընա չախ չախ
վէ բաթ բաթ սեպէր վէ կիւրիւ-
տիւլէր չէգարարագ չալըշըպ իճրայի
սանաթ իտէնլէր տախի կէօրիւր-
սիւնիզ, պունլար տախի հէր Հայ
տըրլար, վէ պիր Հայ մալինտէ չա-
լըշմագտա տըրլար։

Պունլարը թէմաշա իտէրէք, պիր
չօգ անպարլարա վէ գօղուշլարա
կիրէրսինիզ, տաղլար կիպի իսթ
իսթէ տիզիլմիշ ուն չուվալարը, վէ
պիր չօգ տա օնլարը թաշրեան ա-
տամար կէօրիւրսինիզ, պունլար
տախի Հայ տըրլար, լաքին, էկէրչի
մէղքիւր չուվալարըն տէրունէրին
տէքի ունլար, պիզղաթ սահիպ
ֆապրիգա օլան Հայըն մալի տէկիլ
իսէլէր, եանի էկէր միշթերի մալի
իսէլէր, պիմիշ օլասընըզ քի, Հայ
մալի օլմաեբպ, իլա Ռում մալի
տիրլէր, չիւնքի, պուրատա իզհարը
էսէֆ իտէրէք սէօյլէրիզ, Հայլարը-
մըզ, պէսպէլի օլ պիղիմ միլլէթ-
ճէ տէրքեար օլան պիր իլլէթիմիզ-
տէն նաչի, քէնտի պուղտայլարընը,
Հայ ֆապրիգալարընտան իշերի իտ-
խալ իթմէքլիկի, ատէթա պիր կիւ-
նահ ատտ իթմէքտէ տիրլէր...։

Մէղքիւր անպարլարը տախի կէչ-
տիքտէն սոնրա, էկէր իսթեր իսէ-
նիզ, կիրիպ օլ տէմիրտէն միւրէթ-
թէպ վաբօր տէկիրմէնինի տախի կէ-
ղէպիլիրսինիզ, վէ օրատա տախի,
պիր չօգ Հայլարը. եէնէ պիր Հայ
մալինտէ չալըշըգլարընը կէօրէպի-
լիրսինիզ, ֆագաթ, մէղքիւր տէ-
կիրմէն հէմ տար օլուպ, վէ հէմտէ
պինէն ալէյհ չօգ թօղու վէ չօգ
սըճագ օլտուգտան պաշդա, սիպի
տահա կէնիշ, տահա միւքէմմէլ, վէ
տահա միւքէլլէֆ սայիր պիր տէկիր-
մէնի թէմաշաեա տավէթ իտէճէկի-
միզտէն, չէօյլէ պիր աշաղըտան կէօղ
կէզտիրէրէք իգթիֆա իյէմէնիզի,
վէ եանըմըզա տիւշիւպ տէ եէրրիւ-
յէրէք, Աեա-գաբուսունա գատար
կէլմէնիզի արդու իտէրիզ։

Շիմտի շու էսկի պիր գաբուտան
իշերի կիրտիկինիզտէ, խարապ պիր
մէյտան վէ պիրտէ ուֆագ լիման կէօ-
ռէճէքսինիզ, մէղքիւր մէյտանտա
պիր տէսթէկեահ իւզերինտէ պու-
լունան պիր թէքնէ, եազըն վա-
գըթտա, օլ պալէատաքի կէզտիկի-
նիզ տէմիր ֆապրիգասընըն սայէսինտէ
պիր վաբօր օլարագ, բույի տէր-
եատէ գօշմաեա պաշլաեաճագ տըր.
քէզալիք օլ լիմանտէ կէօրտիւկիւ-
նիզ պիր եէնի թէքնէ տախի, պէշ
ալթը հաֆթատան, պաշընտա պիր
էճնէպի սանճաղը պուլունտուղու
հալտէ, բույի տէրեատէ ոէյրանէ
չէգարագ, քէնտույի ալէմէ կէօ-
թերէճէք տիր, չիւնքի շիմտիտէն
սաթըմըշ տըր. վէ մէղքիւր լիման-
տա կէօրտիկինիզ սայիր պիր գաչ
ուֆաճըգ վաբօրլար իսէ, զամթէն
տէնիզլերի եարարագ կէզիպ տօ-
լաշմագտա տըրլար։

Պունլարըն սահիպի տախի պիր
Հայ օլուպ, վէ իմանլինէ չալըշանա-
լարըն էքսէրիսի տախի Հայլար
տըրլար։

Էվվէլա աշաղրտա տէօթկեահէն
եանընտա ամէլէ իլէ չալըշըպ թա-
լիմաթ վիրմէքտէ օլան, վէ հէնուզ
եիկիրմի պէշ եաշընտա պիլէ օլմա-
եան, օլ պաշը աչըգ, արգասընտա
պէեազ պէգտէն պիր չաքէթօ, վէ
տիղինտէ տախի քէզալիք պէեազ
պէգտէն պիր բանթալօն պուլունան
օլ պապա եիկիթ, իրի վիճուտլու,
տիլպէր, վէ էմրի թէնասիպի եէ-
րինտէ օլան տէլիգանը, պիլմիշ օ-
լասընըզ քի, հեր նէ գատար ֆա-
գըր պիր իշճի կիպի չալըշմագտա տի
սէտէ, էօյլէ տէկիլ տիր. իլա մէղ-
քիւր թէքնէլէրին սահիպի պուլու-
նան Հայըն, պիր թանէճիք էվլատը
տըր. վէ շիմտի կէօրէճէքսինիզ քի,
եօգարը ըէսիմ օտասընա չըգարագ,
օլ կէօրտիկիւնիզ վաբօրլարըն ըէ-
սիմլերինի չիզմէքլէ, վէ հիսապլա-
րընը եաբմագլա մէշղուլ օլաճագ,
վէ զիհն եօրաճագ տըր. չիւնքի,
բէտէրինին սէրվէթի սայէսինտէ,
էօյլէ նիշէլէր միսիլու, թէնպէլիք,
հօվարտալըգ, վէ... լըգ էօյրէնմէք-
տէ վէ իճրա իթմէքտէ օլմաեբպ,
իլա բէտէրինտէն հիւսնի իպրէթ
ալարագ, սապահրարը երքէնուէն
իշինին պաշընա կէլմէքտէ, վէ ագ-
շամարը տախի կէճ վագթի խանէ-
լէրինէ աէօնմէքտէ տիր. տիմէք-
քի, տէյիլ սէֆիհէլերին սաեբսընը
արթըրմաեա, իլա ճէմիյէթի պէ-
շէրիյեէեէ խրատէթ իտէրէք, վէ
միլլէթիմիզտէ էհլի սանաթլար վէ
էհլի հիւնէրլէր եէթիշտիրէրէք,
բէտէրի կիպի ազբիլ, քեամիլ,
ֆագբլ, վէ պիւյիւք պիր զաթ օլ-
մագլըզա չալըշմագտա տըր։

Ելիմի միւսալիէյհ պիր թօսու-
նա պէնգեէեէն տէլիգանլըզը հեր
կէօրէնին մատաշլահ տիյէրէք հայ-
բան օլաճաղընտա շիւբհէ եօգ տուր,
վէ պու հալինին պաշլըճա սէպէպի
իսէ, քէնտի թութտուղու թարիգ
տիր, չալըշմագ տըր, վէ կէնճիլքտէ
վիճուտի խարապ իթմէքլիքտէն ու-
զագ պուլունմասը տըր. նիչէ սա-
հիպ սերվէթ էվլատլարընտա, ա-
նըն մուղայիրինի կէօրմէքտէյ՛զ,
չիւնքի, թա կէնճիլքլերինտէ խա-
բապլյեէթ թարիգինի թութմագ-
տա տըրլար. վէ պունլարընտա չօգ-
լարընա սէպէպ, քէնտի բէտէր ու
վալիտէլերի տիրլեր։

Պուրաեբտա պու գատարճըգ
կէզտիքտէն սոնրա, բաղար իրթէսի
տախի սայիր ֆապրիգալարը կէղ-
լիմ։ (Բաղը էրբեռ)

Միթէվէֆա Ալլահվերտիզատէ
Եովէփ պէյին վուգուի վէֆաթը-
տան սօլայը, քէնտիսինի միսթաղ-
բազը տերեայը էլեմ ու մաթեմ օլ-
մուշ կիպի կէօսթերէն Թէրճէմանը
էֆքեարտան, միթէվէֆայի միւ-
մայիլյհ հագզընտա վուգուի րի-
վայեէթ օլունան պիր ֆէլաքէթի
մալիմէեէ տայիր, հիչ պիր մա-
լիմաթ ալամատըզընէն, վէ ալտը
իսէ, հիչ պիր էսէրի էսէֆ կէօս-
թերմէյիպ, պիրա գայտ վէ պիրա
ֆիւթուր տուրտուղընէն սէպէպի
սիւալ օլունտուգտա, մէրգում ենէ՞
եաբայըմ, կիտէն աղամ կէլէն է-
ֆէնտիմ տիր, պէն իշիմի պիթիր-
սիմ, 10 լիրայը ալտըմ, մա պա-
գիսինէ գարըշմամ, հէր էվտէ
Մուշու ուշագլար վար իքէն, թէր-
ճէմանի օրթատա նէ՞ կէզէր, մուխ-
պիրլիք միֆոլիք եօլունտան
գըսմէթիմիզ քէսիլտի, անլէր պէն-
տէն էվվէլ, ֆոել Ռեէռ-ռ-ֆէ՝ ռէյ մա-
հալինէ իսպարը քէյֆիյեէթ իլլէ-
միշլէր, պու եիւզտէն պանա պիր
շէյ գալմատը, պէնիմ իշին շիմտի
պիր Գալաթատաքի Ս. Լուսաւորիչ
քիլիսէսի իլէ, պիր տէ Գում-գա-
բու բաթրիգխանէսի վէ Խասքէյ-
տէ Ա. Ներսէս բաթրիյին իգամէթ-
կեահը էթրաֆընը տօլաշմագ, օրա-
լարընը գօլամագ, վէ ալտըղըմը
Սագըզ աղաճընտա սաթմագ տըր»
մայլինտէ պիր ճէվապ վերմիշտիր։

Տօղրուսու թամ ղազէթաճըլրգ
վագիֆէսի, ինսանլեէթ, համիյեէթ
տօսթլուգ վէ միլլէթբէրվէրլիք տէ
օլսա օլսա, պու գատար օլապիլիր,
պու կիպի պիր հալ ու ախլէագէ,
թահսինտէն պաշգա, նէ՝ տէնիլէ-
պիլիներ։

Անճագ 10 լիրա ալտըմ, եախսա
10 լիրա վիրտիլէր տէտիյի, բէք տէ
սահիհ օլմաեբպ, չիւնքի եազտըղը
10 բարա պիլէ իթմէտիյի աշիքեար
տըր, անճագ պունու տիմէքտէն
միւրատ, վէսիլէյի իրթիքեապ, վէ
նիմունէյի իպրէթ վէ թէշվիգ թէ-
տարիքլիլէ ատէթա անլէր շունու
վերտիլէր, սիզտէ հիչ օլմազսա
պիր մէճիտիեէ օրուն վէրիլն, իշի-
տէնլէրէ իշ անլաթմագտան իպա-
բէթ տիր։

Շու եօլարտա Թէրճէմանլրգ
վար իքէն, տիլէնճիլիք խալթ իթ-
միշ տիր։

(Մէճմուայը Հավադիս)

ՆԷՎ ԻՅԷ

—

Մէլբուրնէ ոէյտ ոէդէն։ Ապրիլի
սկզբին Նիւ-Եօրկից լուր ստացվե-
ցաւ «Հիւսիսային Ամերիկայի եր-
կաթուղու հռչակաւոր թագաւորի
կրտսեր որդու, Կօրնելի Վանդեր-
բիլտի անձնասպանութեան մասին»։
Սկզբում կարծում էին, որ այդ
անձնասպանութեան պատճառը
Բօրսայի վրա ունեցած անաջողու-
թիւնն է եղել։ Ամերիկական լրա-
գիրների հաղորդած մանրամասն
տեղեկութիւնները վերջին ժամանակ
հերքում են այդ կարծիքը և նկա-
րագրում են սիրտ յուզող բնտա-
նեկան մի դրամա։ Կօրնելի Վան-
դերբիլտ թէպէտ և աշխարհիս ա-
մենահարուստ մարդու որդին էր,
բայց մեռաւ աղքատութեան մէջ,
—ի հարկէ, համեմատաբար, եթէ
ուշադրութեան առնենք, թէ ինչ
սհագին հարստութիւն մնաց նրա
հօրից։ Բայց աւելի թշուառ էր Կօր-
նելի Վանդերբիլտ այն կողմից, որ
իր և իր մեծ եղբօր մէջ կատաղի
տեղութիւն էր տիրում, որ առաջ
էր եկել հօր միլիօնաւոր ժառան-
գութեան վէճից։ Մերուն Վան-
դերբիլտ, որ իր մահից յետոյ բացի
երկաթուղու ակցիաներից, որ իւ-
րաքանչիւր տարի աւելի և աւելի
եկամուտներ են բերում, թողեց
կրկին բաւական մեծ գումար, մա-
սաւորապէս 70–80 միլիոն դօլար,
չէր սիրում իր կրտսեր որդուն։
Երիտասարդ մարդը, նրա կարծի-
քով, առևտրական դործողի տա-
ղանդ չունէր։ Բնութիւնից թոյլ
կազմուածքի տէր լինելով, և աւե-
լի հակում ունենալով դէպի ինտե-
լիգենցիայի մարդկանց հետ յարա-
բերութիւններ կապելու, քան թէ
դէպի առևտրական պարապմունք-
ները, նա ամենաչնչին հասակից
մէկ տեսակ հրեշ էր համարվում
իր անսիրտ, միշտ հարստութեան
վրա մտածող ծնողի կողմից։ Նրա
աւագ եղբայրը, սաստիկ նման լի-
նելով իր հօրը, նոյնպէս ատում էր
անզօր և «թոյլ բնաւորութիւն»
ունեցող Կօրնելիին։ Մերունին վախ-
ճանվելով, թողեց իր ահագին կա-
րողութիւնը աւագ որդուն, այժմ
թագաւորող երկաթուղեան թա-
գաւոր Վիլիամ Վանդերբիլտին,
իսկ Կօրնելիին միայն 200 հազար
դօլար թողեց, և այն էլ ոչ թէ
մայր գումարը, այլ նրանից ստաց-
վող պրօցենտները, որ պէտք է
վճարէր նրա աւագ եղբայրը։ Այդ
գումարի հաշուում Կօրնելիին աջող-
եցաւ 60 հազար դօլար վերցնել
եղբօրից իր պարտքերը վճարելու
համար, և այդ պատճառով նա
պէտք է բաւականանար տարեկան
մի քանի հազար դօլարով, որ մի
չնչին բան է համեմատելով Վան-
դերբիլտի առասպելական հարըս-
տութեան և նրա տան շքեղութեան
հետ։ Դօրձերի այդպիսի դրութիւ-
նը կորստաբեր ազդեցութիւն էր
անում Կօրնելիի առանց այն էլ
խանգարված ջղային սիստեմայի
վրա։ Մի քանի տարի առաջ Նիւ-
Եօրկում բօանի նման մէկ գիրք
դուրս եկաւ, «Տէրի վերտէնտօրբս»
վերնագրով, որի մէջ նկարագրված
էր ամերիկական միլիոնատէրերից
ամենահարուստ և ամենանսիրտ
մարդու բնաւորական տխուր յարա-
բերութիւնների պատկերը։ Այդ
բօանի վերջաւորութեան մէջ ըն-
տանիքի կրտսեր անդամը, մշտա-
տական հալածանքների զոհը, յաղ-
թող է դուրս գալիս, բայց այդ մի-
այն բօանների մէջ է լինում. բայց
իրական կեանքում այդ զոհը անձ-
նասպանութիւն է գործում, այն
ինչ աւագ եղբայրը, «երկաթի սիր-
տը», —ինչպէս անուանեցին նրան
Ամերիկայում, մեծ սառնասրտու-
թեամբ ջնջում է իր գրքերից ծախ-
սի այդ անախորժ յոդուածը. թո-
շակ Կօրնելի Վանդերբիլտի համար։

(Մշակ)

—

Ֆրանսիայի նախկին կայսրուհի
Էօժէնին Փարիզումն է։ Չէ մնացել
այն փարիզական և միանգամայն
սպանիական պեղեցկութիւնը, որով
Նապոլէօն Գ.ը և ամբողջ կայսրու-
թիւնը ոտքի տակ էր առած։ Մա-
զերը սպիտակացել են, կռնակը
կամարի ձեւ է ստացել, դէմքը
դունատափ, և զլուխը այլ ևս կայ-
սերական թագ կրելու բոլորովին
անյարմար։ Ամեն բան կորոնցնող
կանանց սուգը կրում է, այսինքն
ամուսին, զաւակ, Ալզաս և Լօրէնս
Ֆրանսիական հասարակապետու-
թիւնը լաւ և ազնիւ աղջիկ մ'է,
ասում է լրագիրը։ Այրի նախկին
կայսրուհին Մարսէյլում մի դղեակ
է պահանջել, որ երբեմն իրան էր
պատկանում, հասարակապետու-
թիւնը իսկոյն խնդիրքը կատարել
է, նմանապէս կայսերական կառ-
քերը պահանջել է, որոնք էլ ան-
միջապէս իրան են յանձնել, ի միջի
այլոց այն կառքը, որ Օրսինիի ռում-
բերից ջախջախուած էր։

(Նայ)

ՄԻՀԻԹԱՐ ԵԼԱՆ

Օ ԼԻԻՆԷԹ Տ'ՕՐ

Ալէաթը ճէրրահիյէ, կէօզլիք, կէօզէ
վէ կէօրմէեէ տայիր ալէաթլար, վէ
էտէվաթը սայիրէ մաղազաը

Իսթանպուլա Պաղչէ-Դուբաստանա,
Շեյխ էլ Իսլամ խանընը սոկաղը Ն. 6

Պալէատէ պէեան օլունան իսմ
իլէ, պու տէֆա միւճէատտէն պիր
մաղազա քիւշատ իթմիշ օլտուղու-
մուզու հիւրմէթլու էհալիյէ իլան
իտէրիզ։ Մէղքիւր մաղազամըզտա
էտէվաթը ճէրրահիյէ, մէսէլա, հէ-
քիմլերին խթիմալ իթտիրլերի չիզ-
տան տէրունինտէ ալէաթլար, գա-
սրգ պաղլարը, լասթիքտէն մաս-
մուլ հեր նէվ էտէվաթ, վէ ամէ-
լիեաթը ճէրրահիյէ իճրասը իշին
թէշրիհ ալէաթլարը պուլունմագտա
օլուպ, ճիւմլէսի տէ էն սօն իճատ-
լարըն մոդելլերինէ թաթպիգան իսմալ
օլունմուշ, վէ էվրօբանըն պիւյիւք
խաթախանէլերինտէ մէշահիրի ա-
թրպպա թարաֆընտան խթիմալ օ-
լունան ճինսլերտէն պուլունմուշ
տուրլար. մաղազամըզտա ուլուսու
թապիլիեէ տայիր ալէաթլար, վէ էն
զիեատէ լիւզումի օլան էլէքթրիք
մաքինալարը, հավաեբ պօշատան
մաքինա, Վօլթա վէ Պունսէն բիլլերի
վէ սայիրէ տախի մէվճուտ օլտու-
ղու կիպի, կէօզէ վէ պաղմաեա
տայիր ալէաթլար, վէ բլունլար թան-
զիմի իշին հեր նէվ միւհենտիսլիք
էտէվաթը տախի պուլունմագտա,
վէ քեամֆիֆէսի տէ էվրօբանըն էն
մէշհուր ֆապրիգալարընտան չրգմըշ
օլտուգլարը հալտէ, էհվէն ֆիեաթ-
լար իլլէ ֆիրուխթ օլունմագտա տըր-
լար։ Մէմլիքի էճնէպիյէ իշին սի-
բարըշլար գատուլ օլունուպ, միւշ-
թերիլերին եզհեր ճիհէթ մէճմուն
գալմալարընա ղայրէթ օլունուր։

Գօզուքմուշ օլան ալէաթլար տա-
խի թաամիր խիլիր։

ԻԼԱՆԸ ՄՈՒՀԻՄՄ

Ղ. Փ. Զօբուրեանըն սարրաֆ մա-
ղազասը Եւրոպանըն պիրինճի սընըֆ
սարրաֆլարը իյէ պիլ մինասիպէ,
Սաքսոնիա, Համպուրկ վէ Պըրիւնս-
վիւք մէշհուր բիանքալարընըն անա
պիլէթլերինի քէնտի բաղպէթլու
միւշթերիլերինին էմրի թահթընա
գօյմուշ օլտուղունու իլան իտէր։
Պու պիմանէնտ բիյանգօլարըն կէօ-
նակէօն ամէլիեաթը ու թէրթիպլէ-
րի, վէ հէմ թագրիպէն եիւղ սէ-
նէտէն պէրու նէ՝ տէրեճէ սաղլամ
վէ ըէսմի իտարէլէր թահթընտա օ-
լարագ սուրէթի մունթազամատա
քէշիտէլէրինի, հէմ տախի գազա-
նըմըշ նիմէրօլարըն մէպալլարը
պիրա թէէխիր թէտիեէլերինի զիքր
իթմէկէ ասլա հաճէթ եօգ տըր,
չէօյլէ քի խայլի միւտտէթ թէճրիւ-
պէ քեարլըզը պու խուսուստա էս-
րոպա էհալիսինէ էօյլէ գավի պիր
էճնէյէթի սահիհի քէսպ իթտիրմիշ
տիր քի, շիմտիէեէ գատար պու բի-
եանգօլարընը վատ վէ պիւյիւք

ամէլիեաթը ապասքնատ մէզքիւր էմիեէթի սէլպ վէ զայիլ դրլուճագ ասլա պիր խուսուս միւշահէտէ օլունմամշ տբր։

Պու տէֆա թէբրար բաղպէթլու միւշթէրիլէրիմէ, մէզքիւր բիեանդօլարըն ամի իլ պէեան թարիխլէրէտ իլք թէրթիպլէրի քէշիտէ օլունաճաղընը իլան իտէրիմ։

Համպուրկըն 282 ինճի բիեանգօսընըն պիրինճի գրսմընըն քէշիտէսի 2 հազիրան 1882 տէ.

Սագսոնիանըն 102 ինճի բիեանգօսընըն պիրինճի գրսմընըն քէշիտէսի 21 հազիրան 1882 տէ.

Պրիւսվիքին 93 ինճի բիեանգօսընըն պիրինճի գրսմընըն քէշիտէսի 1 թէմուզ 1882 տէ։

Պու մինասիպէթլէ միւթէատիտ միւշթէրի վէ տօսթլարըմըն տիգդաթ ու նազարընը թէքրար տավէթ իտէրէք, էմնիյէթի քեամիլէ իլէ մաղազամա միւրաճաաթլէ ճիւզի պիր ագճէեէ մուգապիլ պիւյիւք մէպլաղլար վիրմէյի վատ, վէ պէհէմէհալ եիւզտէ էլլիտէն զիեատ միւթէատիտ եէքիւն մէպլաղլար գաղանաճագ անա պիլէթլէրէ իշթիրակ իմմէլէրի իլթիմաս իտէրիմ։

Պիլէթլէրին էշիտլէրի իլէ մբգտարը վէ պէտէլ ագճէլէրի կէոնտէրիլմէկի հալտէ թաշրար միւշթէրիլէրիմիզին սբբարբշլարընը գապուլ վէ վագթը իլէ իճրա իմմէկէ հազրբրբզ։

Գազանբլմշ նիմէրօլարըն բէսմի ճէտվէլլէրի (լիսթալարբ) պիզտէն մուպայիա իտէն իյին տայիմա հազբբ օլուուղու կիպի, գազանբլմշ տախի անիտէ թէէտիեէ օլունուբ։

Գալաթատա Գօմիսիօն խանընն գարշբսընատա Ն. 9
Սարրաֆ
Ղ. Փ. Զօբուրեան

ՖԷԼԷՔ

Մէզքիւր բիսալէյի միֆիտէնին ենունճու նիւսխէսի տախի պու տէֆա նէշր օլունուպ, պունատան պէօյլէ 15 կիւնտէ պիր չբգարբլարընը հալտէ, սէնէ պաշընա գատար 24 ճիւգիւնիւն տէ իմմալ օլունմասը թահթը սուհուլէթէ ալընմբշ տբր։

Իշպու ճիւզտէ իսէ, եինէ միւֆիտ պահսլար, վէ էվվէլքի նիւսխէլէրտէքի մասալիմ օլան պահսլարընն տէվամընատան պաշգա, պիրտէ Սուասլը Կէգիւրեան ամա թադէոս պատուելինին ժրոնրն իւզէրինէ էրմէնիճէ պիր շիւրի տէրճ օլունմուշ, վէ շաեանը միւթալեա պուլունմուշ տուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Պուլկար տաղը մատէնի հասբլաթընատան ալթուն իլէ մախլութ եիւզ օն պիր պին քիւսուր եէնի տիրհէմ սիմին, էսմանը լիրաի Օսմանի եիւզ ղրուշա օլարագ բէշինէն ախզ ու խթիհսալ գելընմագ իւզրէ, պիլ միւզաեիտէ ֆիրուխթի մուգարրէր օլտուղունատան վէ շէհրի մայիսին 10-թուզ պիրինճի բազար իրթէսի կիւնիւ սաաթ տօգուզտա գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինատէն մէզքիւր սիմ վէ ալթունուն իշթիրասընա թալիպ օլանլարընն եէվմի մէզքիւրե տէկին մալիեէ խազինէսի իթթիսալինատ.քի թիճարէթ վէ Զիրաաթ վէ Օրման վէ Մէաատին նէզարէթի ճէլիլէսինատ.քի Օրման վէ Մէաատին մէճլիսինէ միւրաճաաթ իլլէմէլէրի իլան օլունուր։

27 մայիս 98

ՃԷՆԱՊՐ ԱՇԳ

Մէճմուայի Հավատիս դազէթասընատա թէֆրիգա մագամընատա տէրճ օլունան իշպու ճալիպի մէրագ ու տիգդաթ, վէ պինատէն ալէյի զիեատէսիյլէ շայեանը գրաաթ օլան հիքեաեէնին իքինճի ճիլտի պու տէֆա այրընճա թապ ու նէշր իտիլմիշ օլուպ, Իսթանպոլտա քիմիագը տիւքքեանլարընատա վէ Պէյ օղլու տօղրու եօլ թիւթիւնճիլէրին էքսէրիսինատ, վէ պազը ղազէթա միւվէզզիլէրի եէտիյլէ սաթընմագատա տբր։ Ֆիյաթ 12 ղրշ.

ASTHME

Թիիպ ԼԸՎԱՍՍԷՕՐ նամ պիր նէվ սիկարալար նէզլէյի, կէօքիւս թընդանմասընը, նէֆէս գըսընլմասընը վէ հէր նէվ նէֆէս պօրուլարը խասթալրգարընը թէտավի իտէրլէր։ Ֆիեաթը Ֆրանսատա 3 ֆրանգ տբր։

NEVRALGIES

Սարա խասթալընը տօգթօր ԳՐՕՆՏԻԷՆԻՆ ԱՆԹԻ-ՆԷՎՐԱԼԳԻԻ թապր օլունան հապարը իսթիմալ օլունտուգտա, անինտէ քէսիլէր։ Ֆրանսատա դուքանսու 3 ֆրանգա տբր։

Մէրքէզի ԲԱՐԻՍՏԷ ՄՕՆՆԷ սօգաղընտա Ն. 23 պիրինճի սընրգի էճզաճը վէ քիմեաքէր Մ. ԼԸՎԱՍՍԷՕՐԻՆ մաղազասը տբր։ Իսթանպոլտա Մ. Վ. Դասապեանընն էճզա մաղազասընտա, վէ Իսքէնտերիյեէտէ Մանեան վէ Գօմբընն մաղազասընտա վէ հէր պիյիւք էճզախանէլէրտէ պուլունուր։

ԻԼԱՆԸ ՄԻՒՀԻՄՄ

ԷՃԶԱԽԱՆԷԻ Պ. Հ. ՔԻԻԶԻԻՔԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Միւտտէթի մէտիտէտէն պէրու կէրէք էճզա թիւճարընղը իլէ վէ կէրէք էճզաճընղգ սանաաթը իլէ մէշղուլ պուլունուպ, բաղպէթլու էհալինին հօշնուտիյէթի իշուն էլտէն կէլէնի ասլա տիրիզ իմմէտիկիմիզ հիւրմէթլու միւշթէրիլէրիմիզէ վէ ումում էհալիեէ բանա մալիմ ասար։

Պու տէֆա տախի էօթէտէն պէրու հիւրմէթլու միւշթէրիլէրիմիզէ պիւյիւք պիր սուհուլէթ օլմասը իշուն պիր էճզախանէյին քիշատընա արզուքէշ օլուպ, վէ պու արզումիզէ տախի նայիլ օլարագ, չգ սէնիլէրտէն պէրու ամմէնին մալիումի օլան Իսթանպոլտա Եէնի-Ճամիտէքի 26 Ն. իլէ մուրագգամ էճզա տէբօղիթօմուզտանմատա, պու տէֆա եինէ Իսթանպոլտա քէօրբիւգարշընատա 77 Նօ. իլէ մուրագգամ Պ. Հ. Քիչիւքեան պիրատէրէր իւնվանը իլէ պիր էճզախանէվէ տէբօղիթօ քիշատ իմմէշ օլուուղումուզու, հիւրմէթլու միւշթէրիլէրիմիզէ վէ ումում էհալիեէ արզու պէեան իտէրիզ։

Մէզքիւր էճզախանէ վէ տէբօղիթօմուզտա, Ֆրանսանընն, Լօնդրանընն վէ Ամմանեանընն թէրթիպաթը քիմեէվկյեսի իլէ էճզայի միւթէնէվկյեսի զաեէթ տիգդաթը եաբըլմշշ վէ էն ալեա ճինալէրինտէն մէվճուտ, վէ էհվէն ֆիեաթլա ֆիրուխթ օլունուր։ Պունդարտան մատատա հէրան իմալ օլունան էնվայի ճինս շարապ, գօնեագ, թազէ մատէն սուլարը, վէ պիրինճի նէվ պալըգ եաղը, վէ մէշրուպաթը սայիրէ տայիմա պուլունտուղու կիպի, էնվայի ալեաթ վէ էտէվաթ տախի մէվճուտ տուր։ Մէզքիւր էճզախանէմիզէ վարիտ օլան ըէչէթլար, անգարիպ թազէ իլաճլար իլէ էհվէն վէ դայէթ տիգդաթլը պիր սուրէթտէ իմալ օլունուր։

Պունատանտա գաթինագար, մէզքիւր էճզախանէմիզ իւղերինտէ հէքիմէր իշուն, տախի այրիյէթէն պիր մահէլ թախսիս օլունմուշ օլուպ, պու պապտէ պիր մարազատան տօլայը հէքիմ իլէ պիր իսթիշարէ իմմէք արզուսի օլան զէվաթ, մէզքիւր էճզախանէմիզէ թէշրիֆ պույուրտուղլարընտա, հէր պիր ճիհէթէ ֆայիտէմիզնտ օլաճագլարընը տախի պէեան վէ իլան իտէրիզ։

Շէհրիմիզ աթըպպայի հազրգասընատա քէնտի մէհարէթիյլէ հէր քէսէ թանընմշ օլան տօգթէօր Արապեան էֆէնտի տախի, հէր բազար կիւնլերի սապահընն սաաթ 4 իւնտէն 8 է գատար քէնտինէ միւրաճաաթ իտէն խասթալարը մէճճանէն թէտավի իյլէեէճէք, վէ սայիր կիւնլէր տէ սաաթ 3 տէն 8 է գատար եինէ էճզախանէմիզէ պուլունաճագ տբր։

ՄՈՒՍՑԷՆԷՑԻ ԽԱՍԹԷԿԵԱՆ

ՏՕՔԹԷՕՐ ՇՈՒԱՐՑ

Էյնէրտէն, Էյոլէ սոռա ալտի. սաաթ 4 է գատար

40-Պիյիւք Հէնտէք սօգաղը-40

Տօքթէօրիւ միւմանիէյէ հին գապինէսինատ, հէր նէվի հավա պօշալարընը, վէ նէֆէս եօլարընա էնվայը էճզա պուխարլարը իւֆլէմէկէ մոխասուս ալէթլէր մէվճուտ օլուպ, ագ ճիկէր վէ պօղազ վէ պուրուն խասթալրգլարընա խուսուսի օլարագ պագտընը կիպի, էնէքթիւք ալէթլէրիյլէ իճրա օլունան հէր նէվի թէտավիյի եաբան էսկի կէօքիւզ վէ նէզլէ, վէ պօղմանա էօքսիրիւք, վէ տիֆթէրի վէ եէլ վէ սինիր խասթալրգլարը, վէ քէօթրիմիւք վէ սարա կիպի իյլէթլերին թապիպի խուսուսիի տիր։

Քէզա, կիզլի խասթալրգլար, զայիֆլիք վէ զայրիհիմ։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱԼԱՐԸ

Բարիս, 9 յունիս

Ֆրանսբզ ֆօնտսուս 3%	83-05
» » 5%	115-60
Էսհամը Ռումումիէ աչըլար	12-40
» » գարանտը	12-42½
1865 Իսթիդրազը	-
1869 »	67-
1873 »	62-
Բուսիէլի չըմէնտը. Թահվիլա.	35-87½
Օսմանլը Պանգասը	796-25
Գրէտի Լիոնէ	750-
Ռուս ֆօնտսուս 5% (1877	-
Ռուսիանընն Շարք իսթիդրազը	-
Իթալիա ֆօնտսուս	90-55
Մբսբը իսթիդ. պիրլէշմիշ	350-
Իսբանեա խարիճի իսթիդրազը	28-7/8
Գամպիօ Լօնտրա իւզէրինէ	23-16

Բարիս, (Պուլվար) 9 յունիս

Ֆրանսբզ ֆօնտսուս 3%	115-61¼
Էսհամը Ռումումիէ	12-52½

Լօնտրա 9 յունիս

Ինկիլիզ գօնսոլիտի	100-¾
Էսհամը Ռումումիէ աչըլար	12-¼
» » գարանտը	12-¼
1865 Իսթիդրազը	14-¾
1869 »	13-⅜
1871 »	69-½
1872 (Պօնտրա Թոէզօր)	23-½
1873 »	12-⅜
Տէվլէթի Ավլէնդի 1877 իսթիդ. բազը	82-¼
Օսմանլը Պանգասը	21-⅜
Ռուսիա իսթիդրազը 1873	81-½
Մբսբը իսթիդրազը պիրլէշմիշ	69-½
» իմմիեազը (չըմէնտը.)	88-⅞
Տաիրա սանիեէ	68-¾
Մբսբրբն Բօշիտ իսթիդրազը	87-¼
1877 Մտեարիսթան էսհամը	102-⅜
Դամպիօ Բարիզ	25-412

Վիէննա, 9 յունիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիա	120-10
Ռուսէլի տէմիր եօլ թահվիլաթը	26-50

ԴԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱԼԸ

Լսհ. Ռում. մայիս 28 ագշմ. գբ.	13-25
» » մայիս 29 սպհ. աչ.	13-26
» » Լն եիւքսէք	-
» » Լն աշաղը	-
» » Սաաթ 5 տէ	13-26½
1863 Իսթիդ. (Մուքօն) 6% ֆ.	-
1865 » » 6% ֆ.	75-
1869 » (Բինար) 6% ֆ.	66-
1872 » (Պօն տի թրէզօր	25-
1873 » (Բինար) 6% ֆ.	59-
Ռուսէլի չըմէնտըֆէր	55-
Բէյբօր դուրուշ	-
Հէվալէսիզ »	7-½
Ադյէ ֆայիզ %	9-

ԱԳՈՒՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Դրէսի ժէնէրալ 6%	6-30
Սօսիէթէ ժէն 6%	5-16
Իսթանպոլ Պանգասը	9-15
Սօսիէթէ Օթման	4-
Թրամվայ 5%	345-
Լավրիօմ (մատէն)	175-

ԱԳԶԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Օսմանլը Լիրասը 100 ղրշտան	Ղ. Փ.
Ինկիլիզ լիրասը	110-10
Ֆրանսբզ ալթունու	87-36
Բօլ	90-10
Դրիմից ալթունու	51-10
Պէեազ մէճիտիյէ	108-5
Մէթալիք	207-10
Պէյլիք	210-20
Ալթընըգ	127-5
Պագըր	720-
Գարպօն գայիմէսի գաբիք	895-

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՁԱՍԸ

Լն եիւքսէք	1040-
Լն աշաղը	1040-
Սաաթ 5 տէ	1040-

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ ԳԱՐԵԳԻՆ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ՑԱՑՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԳԱՍԱՆԵՐԿՈՒԵՐՈՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ԱԶԳ. ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ՑԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ Ս. ՓՐԿՉԻ

Ազգային Սահմանադրութեան 22րդ. տարեդարձի հանդիսին կարգադիր Մասնախումբը ներկայ ցայտարարութեամբ պատիւ ունի ծանուցանել արգոյ հասարակութեան՝ թէ նոյն Ազգային հանդէսը Ազգային դաշտավայրի վրայ արժանապէս տօնելու համար ամեն նախահոգ կարգադրութիւններ բրած է, ի դիւրութիւն հանդիսականաց և ի պատիւ Ազգային հանդիսին, որ պիտի կատարուի յառաջիկայ կիրակի օր, մայիս 30 Ազգային Հիւանդանոցի մէջ։

Ս. Երուսաղէմի Պատրիարք Ամեն. Տ. Տ. ԵՒԱՅԻ ՍՐԲԱԶԱՆ կիրակի առաւօտ հանդիսաւոր Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ Հիւանդանոցի մատրան մէջ ի ժամ կէս. յետ աւարտման եկեղեցւոյ Ամեն. պատարագիչ Սրբազանը Վեհ. Սուլթանին, Օսմանեան կայսրութեան և իւր լուսամիտ նախարարաց՝ ինչպէս նաեւ Ազգային բոլոր բարերարաց, կենաց, բարօրութեան, և անդին յիշատակին համար ջերմ բարեմաղթութիւններ պիտի ընէ բստ վաղեմի սովորութեան։

Ժամը ճիշդ չորսին պիտի սկսի սեղանը, որ պատրաստուած է Հիւանդանոցի դպրոցի պարտիզին մէջ, և որուն պիտի նախագահէ Ամեն. պատարագիչ Սրբազանը, և պիտի տեւէ մէկ ժամ։ Սեղանի բարեմաղթութիւնը կարգադիր Մասնախմբի անդամոց կողմանէ պիտի կատարուին։ Առաջին սեղանը պիտի բնդունուին եկեղեցական Հարք, Ազգային պաշտօնատարք, և ընտանիք ունեցող ազգայինք։

Հանդիսավայրը պատրաստուած է Հիւանդանոցի պարտիզին մէջ, հովանաւոր ծառերով և բազմաթիւ վրաններով, ուր մտնելու համար իւրաքանչիւր ոք պարտաւոր է երկու ղրուշ մուտք վճարել։

Նուագածուցը բնաիր խումբ մը առաջնորդութեամբ Ազգային երաժշտական Թաչճեան Նիկողայոս էֆէնտիի Ազգային և իտալական ճաշակաւ վսեմ և գողտրիկ երգեր պիտի նուագէ մինչև երեկոյ։

Հանդիսավայրին մէջ ոգելից բմպելի գործածելն բոլորովին արգիլեալ է, ինչպէս արգիլեալ են առանց Մասնախմբի հաճութեան նբուագել կամ պարել, որոյ համար մասնաւոր կարգադրութիւններ եղած և ժամեր սահմանուած են։

Այն ընկերութիւնք որոնք Սահմանադրութեան տարեդարձի հանդիսին մասնակցել կը փափագին, հանդիսին բարեկարգութիւնն և վայելչութիւնը չը խանգարելու համար, պարտաւոր են կանխաւ Հիւանդանոցի գրասենեակը ներկայանալ և Մասնախմբի անդամոց հետ բանակցիլ, մինչև յառաջիկայ ուրբաթ օր մայիս 28։

Տարեդարձի առթիւ բլլալիք տեսնելանութիւնները կարգադրեալ Մասնախմբի կողմանէ ընտրանաւ խնամով պատրաստուած են։

Մասնախումբը Տարեդարձի հանդիսի շքեղութեան և կարգաւորութեան համար ամէն կարելի աշխատութիւն յանձն առած ըլլալով՝ քաղցր է իրեն հաւատալ որ պատուարժան հասարակութիւնն ալ Ազգային հանդիսի մը հարկ եղած վայելչութիւնն և կարգապահութիւնն ընծայելով ի պատիւ Ազգային սահմանադրութեան և յոգեւոր Ազգային Հիւանդանոցի՝ ներկայ հարիւրէն աւելի ազգային պատասխանատուած են, Մասնախմբին ջանքերն ու իշձերը պիտի պակասի և Ազգային հանդէս մը Ազգային դաշտավայրի վրայ ամենայն շքեղութեամբ և կարգապահութեամբ պիտի տանի։

Սեղանի տոմսակաց գինն է մէկ արծաթ մէճիտ, որոնք կը գտնուին անդամոց քով և Հիւանդանոցի դրասենեակը։

Ազգային Հիւանդանոցի կիներ չը կրնան տոմսակներն ընդունելի։

Հանդիսավայրի մէջ գործածելի բմպելեաց գիները տպագրեալ թղթերու վրայ նշանակուած, և հանդիսավայրին մէջ ի տես հասարակութեան դրուած են։

Մասնախումբը հասարակաց անդորրութեան և դիւրութեան համար երկաթուղւոյ անօրէնութեան խորհրդական մեծապատիւ Ինճեեան Միհրան էֆէնտիի միջոցաւ երկաթուղւոյ Վսեմ. վերատեսչին հետ բանակցած և հեռաւեալ գիներն ու ժամերը որոշած է երթեւեկութեան համար։

Ուրախութեամբ կը յայտարարէ Մասնախումբը թէ՝ Վսեմ. վերատեսուչը նոյն աւուր երկաթուղւոյ հասութիւն երեք մասին մէկ մասը ինքնայօժար Հիւանդանոցի նուիրել խոստացած է։ Նոյն օրը իւրաքանչիւր կառախումբ Հիւանդանոցի հանդիսավայրը հանդիսիկ լով հոն պիտի հանէ հասարակութիւնը, իսկ վերադարձին նէտիզուլէի կայարանէն պիտի ընդունի։

15 մայիս 1882 Կ. Պոլիս

ԱՌԱՒՕՏ ՍԻՐՔԷՃԻԷՆ

Ժամ	Ռոպէ					
11	25	Գոմ գաբու.	Եէնի գաբու.	Սամսիէ.	Եէոլ գաբլէ.	Հանգիսավայր
11	48	»	»	»	»	»
12	16	»	—	—	»	»
12	43	»	Եէնի գաբու.	Սամսիէ.	»	»
1	50	»	»	»	»	»
2	53	»	»	»	»	»
3	53	»	»	»	»	»
4	18	»	»	»	»	»

ԵՐԵԿՈՅ ԵԷՏԻ ԳՈՒԼԷԷՆ

Ժամ	Ռոպէ				
7	54	Սամսիէ.	Եէնի գաբու.	Գոմ գաբու.	Մէչէեի.
9	8	»	»	»	»
9	37	»	»	»	»
9	53	»	»	»	»
10	28	»	»	»	»
11	00	»	»	»	»
11	25	»	»	»	»
11	59	—	—	»	»
12	25	Սամսիէ.	Եէնի գաբու.	»	»

ԵՐԹԱԼՈՒ ԳԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Սիրքէճիէն Հնդիսավայր.	Մէճիտ Ա. կարգ	8 ղրշ.	Բ. 5 ղրշ.	Գ. 3 ղրշ.
Բուսմի պրուէն	» » » »	6 »	» 3½ »	» 2½ »
Եէնիգ աբուէն	» » » »	5 »	» 3 »	» 2 »
Սամաթիայէն	» » » »	4 »	» 2½ »	» 2 »

ԱԶԳ. Սիրքէճիէն, Գում-Գաբուէն, Եէնի-Գաբուէն և Սամաթիայէն երկաթուղիով Հանդիսավայր երթալ ուզող ազգայինք, պարտաւոր են երկաթուղւոյ Տեսչութեան հետ յառաջագոյն եղած կարգադրութեան հաճեցատ դիւրութեան համար երթալ և գալու տոմսակներն միանգամայն առնուլ, վասն զի նոյն օրը հանդիսավայր իջնելու համար միայն երթի տոմսակ չկայ։